

英語・中国語・韓国語・ロシア語対訳付き

留学生のための 読解トレーニング

読む力がアップする **15** のポイント

中級前半
から
上級対象

石黒圭 編著

熊田道子

筒井千絵

Olga Pokrovska

山田裕美子 著

日本語の文章を読む技術が、多彩な
問題を通して学べる!!

日本語能力試験、日本留学試験の
対策にも!!

 にほんごの
凡人社
BONJINSHA

英語・中国語・韓国語・ロシア語対訳付き

中級前半
から
上級対象

留学生のための 読解トレーニング

読む力がアップする **15** のポイント

石黒圭 編著

熊田道子

筒井千絵

Olga Pokrovska

山田裕美子 著

常州大学図書館
藏书章



にほんごの
凡人社

留学生のための 読解トレーニング －読む力がアップする 15のポイント－

2011年5月25日 初版第1刷発行

編著者	石黒圭
著者	熊田道子、筒井千絵、 Olga Pokrovska、山田裕美子
発行	株式会社 凡人社 〒102-0093 東京都千代田区平河町1-3-13 TEL：03-3263-3959
装丁	デザイン事務所 ストーンラブリエイト
レイアウト	Atelier O.ha

ISBN 978-4-89358-780-0

©Kei ISHIGURO, Michiko KUMADA, Chie TSUTSUI, Olga POKROVSKA,
Yumiko YAMADA 2011 Printed in Japan

落丁本・乱丁本はお取り替えいたします。

本書の一部あるいは全部について、著者から文書による承諾を得ずに、
いかなる方法においても無断で転載・複写・複製することは法律で固く
禁じられています。

はじめに

本書は、日本語の文章が正しく理解できるようになることを目指す本です。

全体は15課からなっており、それぞれの課に、読解戦略、つまり日本語の文章を読む技術が紹介されています。

読解戦略は、大きく4つに分かれます。

第1部は「1文を理解する戦略」です。中級に入っただけの学習者が初めに難しいと感じるのが、長くて複雑な1文です。文法は、すでに初級で習っているのですが、文が長いと、その文法をどのように使ってよいか迷ってしまうのです。第1部では、長くて複雑な1文をしっかり理解するトレーニングを行います。

第2部は「文の連続を理解する戦略」です。今読んでいる文は、話題によって前後の文とつながっており、そのつながりは、指示詞、省略、関連語句によって示されます。第2部では、話題のつながりを示す表現に注目して、連続する文を正しく理解するトレーニングを行います。

第3部は「文章の展開を理解する戦略」です。文の初めや終わりに出てくる、文章の展開を示す表現は、読者の理解を助けるために置かれているものです。第3部では、そうした表現に着目して、文章の構造と、筆者の言いたいことを鋭く見抜くトレーニングを行います。

第4部は「知識を使って理解する戦略」です。文法や語彙が難しい文章でも、読者がその文章の内容や構造についての知識があれば、理解は易くなるものです。第4部では、読者の持っている知識を用いて、文章の理解をスムーズにするトレーニングを行います。

この4つの戦略が自分のものになれば、日本語の文章を読むことが、きっと楽しくなるはずです。

みなさんはぜひ、この教科書を学ぶのではなく、この教科書で読み方を学んでください。そして、それを、勉強のための読書、試験のための読書、仕事のための読書、さらには趣味のための読書に活用してくださることを、執筆者一同、心から願っています。

2011年4月

へんじや
編者

ほんしよ 本書の使い方

【本書の特長】

●読解ストラテジー：

本書は、日本語の文章を読む技術〈読解ストラテジー〉を学ぶ教材です。各課の読解ストラテジーを通して、ボトムアップ処理、トップダウン処理、局所的な処理、全体的な処理をバランスよく鍛えられるようになっていきます。

●多ジャンル対応：

本書は、多面的な読みの力を養成するため、さまざまなジャンルの文章を収録しています。文章のジャンルができるだけ偏らず、執筆者の個性が出た飽きない教材になることを考えて作られています。

●四言語対応：

本書は、読解ストラテジーを身につけることを第一の目的としています。そこで、読解ストラテジーを説明している「この課のポイント」には、英語、中国語、韓国語、ロシア語の4つの言語の翻訳をつけ、読解ストラテジーの習得をサポートできるようにしてあります。

【本書の対象】

●本書の前半は中級前半の学習者（日本語能力試験 N3 レベル）、本書の後半は中級後半から上級前半の学習者（日本語能力試験 N2 レベル）を主な対象にしています。授業でも自宅学習用としても使用可能です。

●「発展問題」は、上級学習者用です。本書の前半を上級クラスで使う場合、補充問題としてお使いください。また、難しい語彙をある程度理解できる学習者が自宅学習に使うのにも向いています。

●旧日本語能力試験の2級以上の語彙・漢字については、各課の初出にルビを振ってあります。

【本書の構成】

●本書は、読解ストラテジーに基づく4部構成で、第1部「1文を理解するストラテジー」、第2部「文の連続を理解するストラテジー」、第3部「文章の展開を理解するストラテジー」、第4部「知識を使って理解するストラテジー」の4つに分かれています。

- 各部はそれぞれ3～4課から構成されており、全部で15課です。各課の内容は、課の最初にある「この課の内容」で簡単に紹介されています。
- 15課は、易しいものから難しいものへという順で並んでいますが、それぞれの課は独立しているのどこからでも学習可能です。ほかの課に関連するストラテジーがある場合は、「この課のポイント」に参照する課を載せてあります。

【各課の構成と付属資料】

●各課の構成

「この課の内容」：その課のストラテジーを簡単に紹介しています。

「考えてみよう!!」：ストラテジーを学習するパートです。

「まずは挑戦」：ストラテジーの使い方を学ぶ問題です。

「この課のポイント」：その課で勉強するストラテジーを詳しく説明しています。

「試してみよう!!」：ストラテジーを練習するパートです。

「基本問題」：学んだストラテジーを使う練習をする、基本的な問題です。

「発展問題」：学んだストラテジーを使って解く、難しい問題です。

●巻末付録

「この課の内容」「この課のポイント」の英語、中国語、韓国語、ロシア語の翻訳が載っています。

●別冊「解答」

「まずは挑戦」「基本問題」「発展問題」の解答が載っています。

●無料配信「語彙リスト」

本書に掲載されている「まずは挑戦」「基本問題」「発展問題」の文章を読むときに参考になる語彙リストとその翻訳（英語、中国語、韓国語、ロシア語）が、凡人社ウェブサイトからダウンロードできます。

URL: http://www.bonjinsha.com/dokkai_training/

【学習の方法】

- まず、「この課の内容」を読んで、その課で学ぶストラテジーの大枠を理解し、「考えてみよう!!」の「まずは挑戦」をやってみます。「まずは挑戦」の解説は「この課のポイント」に載っています。別冊の解答集で答え合わせをしたうえで、「この課のポイント」をじっくり読んでストラテジーを頭に入れてください。

- 次に、^{つぎ}戦略が理解できたら、「試してみよう!!」の「基本問題」に移ります。「この課のポイント」で学んだ^い戦略を活かして解き、^{うっ}戦略の内容が頭に十分入っているかどうか^{かくにん}確認してください。
- さらに、^{よゆう}余裕のある人は、「試してみよう!!」の「発展問題」に挑戦してください。難しいと^{かん}感じた人は無理にやらなくてかまいません。「発展問題」は^{おつようりょく}応用力を試す問題になっています。
- 本書では、問題は「質問」として文章の後についていますが、^い戦略を活かして解きたいと思う人は、問題を先に読んでから文章を読むようにしてください。
- 別冊に載っている、書かせる問題の^{れい}解答は例ですので、その通りでなくてかまいません。むしろ、^{かいぜん}解答を改善するくらいのもつりで自分の答えを考えてください。
- ^{ひあん}語彙力に不安がある人は、凡人社のウェブサイトからダウンロードできる「語彙リスト」で^{よしゅう}予習してから、問題を解くことを^{すす}お勧めします。

How to Use This Book

Features

● Reading Comprehension Strategies:

This book is intended as an educational resource for those learning reading skills for use in Japanese texts. It is designed to help readers cultivate a well-balanced set of bottom-up, top-down, local, and global processing skills as they go through the reading comprehension strategies presented in each chapter.

● Applicability to Multiple Genres:

This book is designed to cultivate a variety of reading skills through exposure to reading selections taken from a variety of genres. We have tried as much as possible to create learning materials without any undue bias towards any single genre, with the intention of showcasing different writers' styles and avoiding tedium.

● Suitability for Use in Multiple Languages:

This book is first and foremost intended to help language learners acquire reading comprehension strategies for themselves. To this end, we have supplied translations in four languages – English, Chinese, Korean, and Russian – for the explanations of the reading comprehension strategies given in each chapter's 「この課の^かポイント」 section to support the acquisition of these skills.

Purpose

- The first half of this book is intended primarily for lower-intermediate language learners (JLPT level N3), and the second half of the book for upper-intermediate language learners (JLPT level N2). It is suitable for both self-study and classroom use.
- The 「^{はってん}発展問題」 (advanced problems) section in each chapter is intended for use by advanced language learners. These should be used as supplementary problems when using the first half of this book in an advanced language class. These sections are also suitable for self-study by readers with some degree of comfort with difficult vocabulary.
- Pronunciations have been provided for the first appearances in each chapter of any vocabulary or kanji more advanced than the old JLPT L2.

Structure of this Book

- This book is divided into four parts, each based on a different category of reading comprehension strategies: Part 1, “Strategies for Understanding Sentences”; Part 2, “Strategies for Understanding Connections between Sentences”; Part 3, “Strategies for Understanding the Development of a Passage”; and Part 4, “Strategies for Understanding by Using What You Know”.
- Each of these four sections is subdivided into 3-4 chapters, for a total of 15 chapters. A basic introduction to each chapter's contents may be found in the 「この課の^{ないよう}内容」 summary at the beginning of the chapter.
- The fifteen chapters of this book have been arranged in order of increasing difficulty, but any chapter can be studied independently in any order. References have been provided in each chapter's 「この課のポイント」 section for any relevant strategies that may be found in other chapters.

Chapter Structure and Supplementary Materials

- Each chapter contains the following sections:

「この課の内容」 (Contents): A basic introduction to strategies covered in the chapter.

「考えてみよう!!」 (Think About It!): The portion of the chapter for learning new strategies.

「まずは挑戦」 (Warm-Up Challenge): Practice problems for learning how to use new strategies.

「この課のポイント」 (Chapter Check Points): In-depth explanations of the strategies to be learned in the chapter.

「試してみよう!!」 (Test Yourself!): The portion of the chapter for practicing the strategies you have learned.

「基本問題」 (Basic Problems): Basic practice problems for the strategies you have learned.

「発展問題」 (Advanced Problems): Difficult problems to be solved with the strategies you have learned.

- Appendix

Contains translations of each chapter's Contents and Check Points in English, Chinese, Korean, and Russian.

- Supplement: Answer Guide

Contains example solutions for the practice problems in each chapter's 「まずは挑戦」, 「基本問題」, and 「発展問題」 sections.

- Complimentary Download: Vocabulary List

Lists of vocabulary words appearing in the 「まずは挑戦」, 「基本問題」, and 「発展問題」 sections in each chapter and their English, Chinese, Korean, and Russian translations are available for download from the Bonjinsha website. URL: http://www.bonjinsha.com/dokkai_training/

How to Study Using This Book

First, read through the 「この課の内容」 summary for the chapter you wish to study in order to get a basic idea of the strategies to be practiced in that chapter, then try your hand at the 「まずは挑戦」 portion of the 「考えてみよう!!」 section. Commentary on the material in this section can be found in the 「この課のポイント」 section. Check your answers against those in the Answer Guide, then study the strategies in the 「この課のポイント」 carefully until you are thoroughly familiar with them.

Next, once you have understood the strategies given in the chapter, move on to the 「基本問題」 portion of the 「試してみよう!!」 section. Check how well you have learned the strategies in the 「この課のポイント」 section by putting them to use as you try to solve these problems.

Continuing onward, those who are able should try challenging themselves with the 「発展問題」 portion of the 「試してみよう!!」 section. Those who find this section too difficult to use don't need to bother with it. These problems are intended as a way for you to test your ability to apply the skills you have learned.

The reading comprehension questions in this book have been placed after the reading selections to which they belong, but for those who wish to read in a more strategic manner, we recommend looking over the questions before reading the passages themselves.

While some examples of appropriate responses to the practice problems have been provided in the Answer Guide supplement, it's fine if your answers don't always match them exactly. They are simply intended to assist you as you consider your own answers to the problems.

For those concerned about their vocabulary skills, we recommend studying the vocabulary lists available for download from the Bonjinsha website before working on the study questions.

本书使用方法

【本书特点】

●阅读方法：

本书是一本学习日语文章阅读技巧（阅读方法）的教材。通过对本书各课的学习，可以使“由下而上”“由上至下”“局部理解”以及“整体理解”这四种阅读方法得到均衡的锻炼。

●多体裁：

为全面提高阅读能力，适应不同领域的要求，本书收录了多种不同体裁的文章。尽量做到体裁全面均衡，体现作者个性、百看不厌。

●四语言对应：

本书以掌握阅读技巧为第一目标。为保障学习者对阅读技巧的准确习得，特在阅读技巧的讲解中附有英、中、韩、俄，四种语言的翻译。

【本书的阅读对象】

●本书的前半部适合于中级前期的日语学习者（日本语能力测试3级水平），后半部适合于中级后期到高级前期水平的日语学习者（日本语能力测试2级）。本书既可用于教学，也非常适合于学习者自学。

●本书的「はってん発展問題」部分比较适合于高级日语学习者。前半部分用于日语高级班时，请作为补充练习使用。另外，对在某种程度上可以理解较难汉字的学生来说，本书也很适合于自学。

●本书对各课所涉及到的旧日本语能力测试2级以及2级以上范畴的词汇与汉字，都在各课第一次出现时注有假名。

【本书结构】

●本书按照阅读方法的不同共分为四大单元，“第一单元 句子的理解方法”、“第二单元 句群的理解方法”、“第三单元 文章结构的理解方法”、“第四单元 运用知识理解文章的方法”。

●每单元由3～4课组成，共15课。各课内容在每课开头部分的“本课内容”里有简要介绍。

●本书的15课，虽然按照由易到难的顺序排列，但由于每一课的内容都是独立的，因此可以从任意一课开始学习。涉及到其它课的阅读技巧时，在“本课要点”中列有参照课的序号。

【各课结构及附带资料】

●各课结构：

この課かの内容ないよう：对该课所要学习的阅读方法的简介。

考えてみよう!!：阅读技巧的学习部分。

まずは挑戦ちうせん：列有学习如何使用阅读技巧进行阅读的练习题。

この課のポイント：详细说明该课即将学习的阅读技巧。

ため
試してみよう!!：阅读技巧的练习部分。

基本問題：练习使用所学的阅读技巧进行阅读，主要是解决基本问题。

発展問題：练习使用所学的阅读技巧进行阅读，解决比较难的问题。

●书后附录：

附有「この課の内容」「この課のポイント」的英语、中文、韩语以及俄语的翻译。

●附册答案集（別冊「解答」）：

附有「まずは挑戦」「基本問題」「発展問題」部分的答案。

●单词表（「語彙リスト」）：

本书的使用者可以从凡人社网页中免费下载本书的单词表及单词表的翻译（英语、中文、韩语及俄语）。掌握本单词表中的单词有助于学习者更好地理解「まずは挑戦」「基本問題」及「発展問題」部分的文章。

下载地址：http://www.bonjinsha.com/dokkai_training/

【学习方法】

- 首先阅读“本课内容”部分，以便简单了解本课即将学习的阅读技巧，然后做「考えてみよう!!」里的「まずは挑戦」中的问题。「まずは挑戦」的解释在“本课要点”里有介绍。对照附册里的答案，然后仔细阅读“本课要点”部分，掌握本课所介绍的阅读技巧。
- 理解了本课的阅读技巧后，做「試してみよう!!」里面的「基本問題」。利用“本课要点”里所学的阅读技巧解决问题，看自己是否已经掌握了该技巧。
- 接下来，有余力的学习者，可以挑战一下「試してみよう!!」里面的「発展問題」。觉得太难的话可以不必强求。因为「発展問題」是为测试应用能力而准备的。
- 本书中的题目要求是以“提问”的方式列在文章后面的，想利用阅读技巧解决问题的学习者请先读后面的题目要求再阅读文章。
- 附册里面所载的问答题的答案只是一个范例而已，不需要完全一样。笔者更希望学习者以争取超越答案的心态来完成阅读理解。
- 感觉单词量不够的学习者，建议先预习附册里的「語彙リスト」再解答问题。

이 책의 이용 방법

【이 책의 특징】

● 독해 전략 :

이 책은 일본어 문장을 읽는 전략〈독해 Strategy〉을 배우는 교재입니다. 각과의 독해 Strategy를 통해 상향 처리 (bottom-up processing), 하향 처리 (top-down processing), 국소적인 처리, 전체적인 처리를 바란스 좋게 단련할 수 있도록 되어 있습니다.

● 다양한 장르 대응 :

이 책은 다면적인 읽기의 실력을 양성하기 위해 다양한 장르의 문장을 수록하고 있습니다. 문장의 장르를 가능한 한 치우치지 않고 집필자의 개성이 묻어난 싫증 나지 않는 교재를 염두에 두고 만들었습니다.

● 4 개국 언어 대응 :

이 책은 독해 Strategy (전략) 를 익히는 것을 큰 목적으로 하고 있습니다. 그래서 독해 Strategy 를 설명하는 이 과의 포인트에는 영어, 한국어, 중국어, 러시아어 4 개 국어로 번역되어 있어 독해 Strategy 의 습득을 서포트를 할 수 있도록 되어 있습니다.

【이 책의 대상】

● 이 책의 전반은 중급 전반의 학습자 (일본어 능력 시험 N3 레벨), 후반은 중급 후반에서 상급 전반의 학습자 (일본어 능력 시험 N2 레벨) 를 주요 대상으로 합니다. 수업에서도 자택 학습용으로써도 사용할 수 있습니다.

● 「^{はってん}発展問題」은 상급 학습자용입니다. 이 책의 전반을 상급 클래스에서 사용할 경우, 보충 문제로서 사용해 주십시오. 또한 어려운 어휘를 어느 정도 이해하는 학습자가 집에서 학습을 하는데도 적합합니다.

● 구 일본어 능력 시험의 2 급이상의 어휘·한자에 대해서는 각과에서 처음 나오는 경우에 ^{ふりがな}를 달았습니다.

【이 책의 구성】

● 이 책은 독해 Strategy 를 바탕으로 하는 4 부 구성으로 「제 1 부 하나의 문장을 이해하는 전략」 「제 2 부 문장의 연속을 이해하는 전략」 「제 3 부 문장의 전개를 이해하는 전략」 「제 4 부 지식을 이용하여 이해하는 전략」 4 개로 나누어져 있습니다.

● 각부는 각각 3~4 과로 구성되어 있고 전부 15 과입니다. 각과의 내용은 과의 처음에 있는 「この^か課の内容」에서 간단하게 소개하고 있습니다.

● 매과는 쉬운 것부터 어려운 것 순으로 되어 있는데 각각의 과는 독립되어 있기 때문에 어디부터든지 학습이 가능합니다. 그 밖의 과에 관련되는 전략이 있는 경우는 「この課のポイント」에 참고되는 과를 실었습니다.

【각과의 구성과 부속 자료】

●각과의 구성

この課の内容：그 과의 전략을 간단히 소개하고 있습니다.

考えてみよう!!：전략을 학습하는 부분입니다.

まずは挑戦^{ちようせん}：전략 사용하는 방법을 배우는 문제입니다.

この課のポイント：그 과에서 공부할 전략을 자세히 설명하고 있습니다.

ため^{ため}試^{ため}してみよう!!：전략을 연습하는 부분입니다.

基本^{きほん}問題：익힌 전략을 이용하여 연습을 하는 기본적인 문제입니다.

発展^{はつぜん}問題：배운 전략을 이용하여 푸는 어려운 문제입니다.

●권말 부록

「この課の内容」「この課のポイント」의 영어, 중국어, 한국어, 러시아어로의 번역이 실려 있습니다.

●별책 「정답」

「まずは挑戦」「基本問題」「発展問題」의 해답이 실려 있습니다.

●무료 배포 어휘 리스트

이 책에 게재된 「まずは挑戦」「基本問題」「発展問題」의 문장을 읽을 때 참고가 되는 어휘 리스트와 그에 관한 번역(영어, 중국어, 한국어, 러시아어)을 범인사의 웹사이트에서 다운로드를 할 수 있습니다.

URL: http://www.bonjinsha.com/dokkai_training/

【학습 방법】

- 먼저 「この課の内容」를 읽고 그 과에서 배울 전략의 큰 틀을 이해하고 「考えてみよう!!」의 「まずは挑戦」을 해 봅니다. 「まずは挑戦」의 해설은 「この課のポイント」에 실려 있습니다. 별책의 해답집으로 해답을 맞추어 본 후에 「この課のポイント」를 꼼꼼히 읽고 전략을 기억해 주십시오.
- 다음은 전략을 이해할 수 있으면 「試してみよう!!」의 「基本問題」로 옮깁니다. 「この課のポイント」에서 배운 전략을 살려서 풀고 전략의 내용이 머리 속에 있는지 확인해 주십시오.
- 더 여유가 있는 사람은 「試してみよう!!」의 「発展問題」에 도전하세요. 어렵다고 느낀 사람은 무리하게 하지 않아도 됩니다. 「発展問題」는 응용력을 시험하는 문제로 되어 있습니다.
- 이 책에서는 문제는 「質問」로서 문장의 뒤에 있지만 전략을 활용해서 풀고 싶은 사람은 문제를 먼저 읽고 나서 문장을 읽도록 해 주십시오.
- 별책에 실려 있는 쓰기 문제의 해답은 하나의 예이기 때문에 그대로가 아니어도 괜찮습니다. 오히려 해답을 개선할 정도의 생각으로 자신의 해답을 생각해 주십시오.
- 어휘력이 약한 사람은 별책의 「語彙リスト」로 예습하고 나서 문제를 푸는 것을 권합니다.

Предисловие

Особенности учебника

- **Стратегии (приемы) для чтения.** Данный учебник направлен на изучение техники, помогающей при чтении на японском языке – «стратегий чтения». Учебник построен так, чтобы с помощью представленных в уроках стратегий и приемов научиться читать от составляющих элементов к общему (bottom-up) или от общего к составляющим элементам (top-down), выборочно или вдумчиво, а также комбинировать эти навыки при необходимости.
- **Тексты разных жанров.** Для развития разносторонних навыков чтения в заданиях данного учебника использованы тексты всевозможных жанров. Авторами учебника было приложено много усилий для того, чтобы не отдавать преимущество какому-либо одному жанру, а также чтобы учебник не был скучным и отражал индивидуальность каждого автора.
- **Перевод на четыре языка.** Первостепенной целью этого учебника является освоение приемов, облегчающих чтение. Для облегчения достижения этой цели объяснения («Что можно сделать») каждого урока переведены на английский, китайский, корейский и русский языки.

На кого рассчитан учебник

- Первая половина учебника рассчитана на студентов, начавших средний уровень, вторая – на студентов от среднего до начала продвинутого уровня владения японским языком (соответственно уровень N3 и уровень N2 международного квалификационного экзамена на знание японского языка). Учебник можно использовать как для аудиторной работы, так и для самостоятельного изучения.
- Последнее задание урока (発展問題) предназначено для студентов продвинутого уровня. Если первая половина учебника используется на занятиях для продвинутого уровня, воспользуйтесь этими заданиями как дополнительными. Эти задания также подходят для домашней работы студентов, которые в некоторой степени владеют сложной лексикой.
- Чтения иероглифов обозначены для лексики и иероглифики 2-го и 1-го уровней квалификационного экзамена на знание японского языка (формат до 2010 года).

Структура учебника

- Учебник состоит из четырех разделов: Раздел 1 «Приемы для чтения предложения», Раздел 2 «Приемы для понимания нескольких предложений», Раздел 3 «Приемы для понимания структуры текста» и Раздел 4 «Приемы чтения с применением фоновых знаний».
- Каждый раздел состоит из трех-четырех уроков; всего уроков в учебнике 15. Содержание соответствующего урока кратко описано в начале урока.
- Уроки учебника расположены в порядке возрастания сложности, однако их содержание не зависит друг от друга, поэтому начинать работу с учебником можно с любого урока. Если приемы, описанные в уроке, пересекаются с описанными в других уроках, в объяснениях «Что можно сделать» приводятся ссылки на соответствующий урок.

Структура урока

- Каждый урок учебника построен по следующей схеме.

この課の内容 (О чем пойдет речь): Кратко описаны представленные в уроке приемы.

考えてみよう!! (Давайте подумаем): Часть, посвященная изучению приемов, облегчающих чтение.

まずは挑戦 (Вводное задание): Задание, на основе которого будут рассматриваться описываемые в уроке приемы.

この課のポイント (Что можно сделать): Часть, в которой подробно рассмотрены приемы урока.

試してみよう!! (Проверим на практике): Часть, посвященная практическому применению рассматриваемых в уроке приемов.

基本問題 (Основное задание): Базовое задание, предназначенное для отработки самих приемов, рассматриваемых в уроке.

発展問題 (Дополнительное задание): Более сложное задание, для выполнения которого необходимо применить рассматриваемые в уроке приемы.

- Приложение (巻末付録)

Приведен перевод частей «О чем пойдет речь» и «Что можно сделать» каждого урока на английский, китайский, корейский и русский языки.

- Вкладыш с ответами к заданиям

Приведены ответы ко вводному, основному и дополнительному заданиям.

- Поурочный словарь (распространяется бесплатно)

Приведен словарь, который поможет при чтении текстов, используемых в заданиях урока (перевод на английский, китайский, корейский, русский языки).

Словарик доступен на сайте издательства: http://www.bonjinsha.com/dokkai_training/

Как работать с учебником

- В первую очередь ознакомьтесь с «О чем пойдет речь», чтобы получить представление о предлагаемом в уроке стратегическом подходе, после чего выполните вводное задание **まずは挑戦**. Комментарий ко вводному заданию изложен в «Что можно сделать». Сверьте ответы с комментарием-вкладышем, затем внимательно прочитайте «Что можно сделать»
- После тщательного ознакомления со стратегиями переходите к основному заданию части «Проверим на практике» (**試してみよう!!**). Выполните задание, используя приемы, рассмотренные в «Что можно сделать» и проверьте, насколько вы усвоили эти приемы.
- Если вы уверены в своих силах, попробуйте выполнить дополнительное задание (**発展問題**). Если задание вам покажется сложным, выполнять его необязательно. Целью этого задания является развитие комплексных практических навыков.
- В учебнике вопросы к тексту приведены после него, однако если вы хотите стратегически подойти к чтению, ознакомьтесь с вопросами до того, как приступить к чтению самого текста.
- Ответы к письменным заданиям (вольное изложение, сочинение и пр.), приведенные в комментарии-вкладыше – это всего лишь примерные варианты ответов, поэтому вам совсем необязательно отвечать точно так же. Напротив, задайтесь целью дать лучший ответ, чем эти примеры.
- Если вы не уверены в своем словарном запасе, мы рекомендуем сначала пройти поурочный словарь, который можно скачать на странице издательства (см. ссылку выше), а уже затем приступить к выполнению заданий.

目次

はじめに

第1部 1文を理解するストラテジー

第1課 語のまとまりをとらえましょう 2

日本語には、語と語の間に切れ目がありません。そこで、文を読むときには、語と語の切れ目を見つけることが大切になります。また、文の構造を正しく理解するために、語を意味のまとまりでとらえることが重要です。この課では、語と語の切れ目を見つけ、語のまとまりを正しくとらえるストラテジーを学びます。

第2課 「する／される」の関係をつかみましょう 8

「間違えられた」「手伝ってもらった」などの文は、文の主語と「した人」をきちんと整理しないと、その文の意味だけでなく、文章全体の内容も間違えて理解してしまいます。この課では、主語と述語の対応が分かりにくい文を正しく理解するストラテジーを学びます。

第3課 文の構造をとらえましょう 16

修飾部が長い文や、引用を含む文は、文の構造を間違えて理解しがちです。この課では、修飾関係を正しく理解するストラテジーを学びます。

第4課 前件と後件の関係をつかみましょう 24

複雑の中には、前件と後件の関係がつかみにくいものがあります。この課では、特に注意が必要なものを取り上げ、文の意味を正しく理解するストラテジーを学びます。

第2部 文の連続を理解するストラテジー

第5課 「これ」「それ」が指すものを考えましょう 36

長い文章を読むときには、前後の文のつながりに注意しながら読むことが大切です。この課では、指示詞に注意しながら、文のつながりを正しく理解するストラテジーを学びます。

第6課 省略されているものが何か考えましょう 44

日本語では、書かなくても分かっている情報はよく省略されます。この課では、省略されている情報が何か考えながら文章を理解するストラテジーを学びます。

第7課 関連のある言葉を探しましょう 52

文章を読むときには、文章全体のキーワードとなる言葉を素早く見つけることが大切です。この課では、キーワードとなる言葉を中心に、文と文のつながりに注意しながら文章を読むストラテジーを学びます。

第3部 文章の展開を理解するストラテジー

第8課 文末に注目して筆者の意見を見抜きましょう 62

あるテーマについて意見が述べられている文章を読むとき、筆者の言いたいことが書かれている文がどれなのか、見分けることが大切です。この課では、文末表現から筆者の意見を見抜くストラテジーを学びます。

第9課 筆者の立場を見分けましょう72

あるテーマについて対立する意見を紹介している文章では、筆者がどちらの意見に賛成なのか、その立場を見分けることが大切です。この課では、筆者の立場を見分けるストラテジーを学びます。

第10課 大切なことを伝えるサインをつかみましょう80

文章には、「ここから本題が始まる」「ここで内容をまとめる」など、大切なことを伝えるサインが出てきます。この課では、そのサインを上手に使う文章の展開をつかむストラテジーを学びます。

第11課 目印を使って内容を整理しましょう88

1つの話題に対して、同じレベルの似たような情報がいくつもあるとき、筆者が混乱しないように、筆者は「目印の表現」をつけます。その目印に着目すると、内容を素早く正確に整理することができて便利です。この課では、この目印を利用したストラテジーを学びます。

■ 第4部 知識を使って理解するストラテジー

第12課 内容を素早く理解しましょう98

私たちが日常生活で文章を読む場合、ゆっくり読む時間がないことが多いでしょう。この課では、文章の内容をできるだけ短時間で理解する「速読」のストラテジーを学びます。

第13課 文章の話題を見抜きましょう 106

文章は、何について書かれたものか、その話題が分かれば、難しい言葉があっても、内容を想像しながら読めるようになります。この課では、文章の話題を見抜くストラテジーを学びます。

第14課 ストーリーを上手に読みましょう 112

ストーリーのある文章では、さまざまな登場人物が出てきたり、新しい出来事が次々に起きたりするため、特別な読み方が必要です。この課では、ストーリーを上手に読むストラテジーを学びます。

第15課 読み間違いを見つけましょう 124

母語でも外国語でも、読み間違いは起きてしまうものです。大切なのは、間違いにすぐに気づき、読み方を修正する力をつけることです。この課では、読み間違いに気づくストラテジーを学びます。

■ 巻末付録：「この課の内容」「この課のポイント」翻訳版

英語版	134
中国語版	156
韓国語版	172
ロシア語版	189

■ 別冊：解答